

# Lafaek

## Ba Manorin Sira



Edisaun 1/2020

Edukasaun Pre-eskolár no Ensinu Báziku Klase 1 to'o 6



Matemátika, Pág.4



Jere Labarik Nia Hahalok, Pág.13



Edukasaun Pás, Pág.15



NEW ZEALAND  
FOREIGN AFFAIRS & TRADE  
Aid Programme



# Ministériu Edukasaun Juventude no Desportu ho CARE Internasional iha Timor-Leste ho apoiu husi Programa Asisténsia Nova Zelândia, kolabora hamutuk hodi serbí ba kualidade edukasaun ne'ebé di'ak iha Timor-Leste.

## Editorial:

Jestór Projetu  
Jestór Komunikasaun no Marketing  
Vise-Jestór ba Publikasaun no Atividade Estensaun  
Vise-Jestór ba Implementasaun  
  
Asesora Jestaun ba Dadus  
Vise-Jestór ba Monitorizasun,  
Evaluasaun no Aprendizajen

Nivio Benevides  
Lúcia da Cruz Flor

Octavio D.S.C. de Andrade  
Adelino Jaime Roberto Guterres no Marcelino Martins  
Agnes Neray  
Paulo Pinto

Konsellu Editorial  
CARE Internasional Iha Timor-Leste  
Programa Asisténsia Nova Zelândia  
Ministériu Edukasaun Juventude no Desportu

Voluntáriu VSA  
Sue Marshall

Hakerek-na'in  
Alianca M. do Rego, Aguida J. de Araujo, Joanicó C. Marques,  
Elisa Verdial, Cábia C. Alves

Artista  
Antoninho Ramalho, Moises Daibela Pereira

Dezeñadór ba Gráfiku  
Filomeno Guterres Maia

Ofisiál-Administrasaun  
Ideltina Martins

Ofisiál-Finansa  
Delfrida Gomes da Conceição

Ofisiál Monitorizasaun, Evaluasaun no Aprendizajen  
Anito Cardoso, Joanita de Fatima, Rubencia Borges

Ofisiál Komunikasaun  
Joel Amaral

Ofisiál Kampu

Joana dos Santos (Aileu), José Soares Magno (Ainaro),  
José Maria de Sousa Gama (Baucau), Geremias Noronha (Bobonaro),  
Januário A. Amaral (Covalima), Grimaldo M. da Cunha (Dili),  
Joni Dana dos Santos (Ermera), Heraldo da Costa (Lautém), Júlio Gomes Carvalho (Liquiça), José Aníbal (Manatuto), Julião da Costa (Manufahi),  
Baptista Punef (Oecusse), João Soares (Viçozinho).

Xofér

Caetano Amaral, Nicorah Besi Campe, Adonasi Rocha da Costa,  
Noe dos Santos

Tetun ne'ebé uza, tuir padraun Institutu Nasional Linguística nian

Enderesu : CARE Internasional iha Timor-Leste, Bairro-Pite, Dili  
Telefone : 3321 407  
Email : [lafaek@careint.org](mailto:lafaek@careint.org)  
Facebook : [Revista.Lafaek](https://www.facebook.com/RevistaLafaek)  
Website : [Lafaek.tl](http://lafaek.tl)

©Labelle kopia buat ne'ebé iha Revista ne'e nia laran, se lahó lisensa husi CARE.

Fotografia sira iha revista ne'e, hasai husi ekipa Lafaek.



care®

## Página:

### Komunikadu :3



### Matemática :4



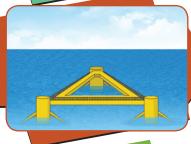
### Literasia Tetun :5



### Literasia Português :6-7



### Siénsia Naturál :8-9



### Literasia Tetun :10



### Saúde :11



### Fahe Esperénsia :12



### Jere Labarik :13



### Manorin Nia Lian :14



### Edukasaun Pás :15



Fotografia sira iha konteúdo Lafaek ba Manorin foti husi eskola:

- ⇒ Pre-eskolar Manutasi, Dili.
- ⇒ EBF Vatunau, Liquiça.
- ⇒ EBF Lalilis, Bobonaro.
- ⇒ EBF Weclesse, Bobonaro.
- ⇒ EBF Matata, Ermera
- ⇒ EBF 1.2 Maesmat, Oecusse.
- ⇒ EBF 1.2 Sakato, Oecusse.
- ⇒ EBF 1.2 Mahata, Oecusse.



# Komunikadu



Mensajen hosi Sua Excia.  
Ministra Edukasaun Juventude  
no Desporto

Ba lee-na'in sira, ha'u-nia  
Manorin no Estudante sira mak  
ha'u hadomi:

Fó-hanoin hikas fali katak manorin ida de'it bele halo transformasaun ba mundu. Mensajen ne'e sei motiva ha'u-nia manorin sira atu kria transformasaun ba koñesimentu noabilidade ne'ebé tulun Ita-Boot sira atu moris ho ideia foun, rekoñese valór globál sira, valór sira-ne'ebé inklui direitu ema ida nian atu moris hamutuk iha sosiedade ne'ebé simu no trata ema hotu hanesan, atu iha fiar globál mós katak edukasaun ne'e envolve tuir oinsá ema haree mundu ida-ne'e nia dezenvolvimentu sosiál, ekonómiku no teknolójiku.

Liuhosí Revista ida-ne'e ha'u hakarak hatete katak, Ministériu Edukasaun Juventude no Desporto halo ona esforsu oioin atu asegura estudante sira bele hetan prosesu ensínu-aprendijazen ho kualidade. Ha'u kongratula ha'u-nia manorin sira-ne'ebé hatudu ona imi-nia kontribuisaun liuhosí fó apoiu ba dezenvolvimentu setór edukasaun tuir imi-nia profisaun hanesan manorin. Ha'u husu imi atu komprende katak labele haree "hanorin" hanesan empregu de'it, tenke iha "paixaun" mós. Se la iha paixaun ba dixiplina ka área aprendizajen sira, se la iha mehi atu estudante sira sai di'akliu iha mundu, ita sei nunka halo mudansa iha setór edukasaun, liuliu iha estudante sira-nia moris. Ita-Boot sira lakohi atu falta ka monu iha Ita-Boot sira-nia profisaun, tanba ne'e la'ós dalan ne'ebé ita hotu hakarak, nune'e mai ita hamutuk kontinua tau esforsu hodi hadi'a ita-nia sistema hanorin no aprende hosi buat ne'ebé di'ak sai di'ak liután.

Atensaun ba manorin pre-eskolár sira, ha'u hatene katak Inan-Aman no política-na'in balu ezie Ita-Boot sira atu kria ambiente "akadémiku liu" iha pre-eskolár. Ema balu hanoin katak ambiente iha pre-eskolár tenke foka ba dekor letra no número, no la komprende importânsia halimar no estimula imajinasau nian. Pedagojicamente Ita-Boot sira hatene liu aprosimasaun di'ak ba labarik ho tinan 3-5; labarik ki'ik sira aprende di'ak liu ho sira-nia esperiênsia loroloron, iha sira-nia ambiente, ho ema ne'ebé sira iha interasaun loroloron, liuliu iha mundu ne'ebé sira bele halimar avontade,

esplora no espresa sira-nia hanoin ho ema ne'ebé iha atensaun no hadomi sira. Aprosimasaun ida-ne'e ki'koan sira hetan de'it liuhosi hala'o esperiênsia liuhosi halimar.

Iha konseitu ida kona-ba "Hosi Hanorin ba Hanoin". Konseitu ida-ne'e simples maibé fó-hatene ba ita hotu; bainhira hanorin tenke mós hanoin atu haree estudante sira hanesan sira rasik haree sira-nia an. Bazeia ba ida-ne'e, ha'u husu ha'u-nia manorin sira atu haree no valoriza hanorin sira katak hanorin maka prosesu educativu ne'ebé transforma ema nia hanorin sira. Konseitu ne'e mós fó-hanoin ba ita katak edukasaun mak ajuda forma vida umanu ida sólidu ba moris tomak. Liga ba ita-nia Kurríkulu Nasional no planu lisaun sira, hatete ona mai ita atu hanorin ho maneira ne'ebé tau estudante nu'udar sentru apredijazen iha klase laran. Simplesmente atu dehan katak fó hatán tuir estudante nia hanorin LA'ÓS tuir manorin sira-nia hakarak. Bainhira lee Revista ne'e, husu Ita-Boot sira-nia an se durante hanorin Ita-Boot sira haree tebes estudante sira hanesan "sentru ba mudansa" ka lae? Dalabarak ho limitasaun no obstáculo sira-ne'ebé mak Ita-Boot sira hasoru iha baze halo Ita-Boot sira haluha katak estudante mak ajente ba mudansa. Sira rona no hatene liu, aprende lais no iha esperiênsia mós hanesan ema adultu. Nune'e liuhoi Revista ne'e ha'u husu Ita-Boot sira atu fó beibeik hanorin no valoriza estudante ida-idak nia hanorin tuir sira-nia faze dezenvolvimentu iha sira-nia karaterístico ne'ebé úniku.

Atu remata ha'u-nia mensajen, ha'u hato'o agradese wa'in ba lee-na'in sira, liuliu ba ha'u-nia manorin doben sira-ne'ebé ha'u louva tebes sira-nia kontribuisaun no dedikasaun ba serbisu. Ita-Boot sira serbisu ho laran duni, maski hasoru dezafiu oioin, nunka atu foti liman hodi dehan "Ha'u Baruk Ona atu Hanorin". Ha'u hadomi mós estudante-oan sira-ne'ebé sempre tau esforsu maka'as atu aprende no dezenvolve, no hatudu neon nakloke ba mudansa ne'ebé sira rasik fiar katak sei lori sira ba koñesimentu globál hoabilidade sékulu 21 ne'ebé fó biban ba sira atu sai inovadór, analítiku no sai ajente ba mudansa la'ós de'it iha Timor-Leste maibé mós ba mundu tomak.

**Obrigada ho neon,**  
**Dulce de Jesus Soares,**  
**Ministra Edukasaun Juventude no Desporto**

# Númeru Naturál

Referénsia husi silabus Kurríkulu Mat 1.1.1

## Objetivu

Atu tulun manorin sira iha métodu hanorin ba kanorin sira, oinsá sura hodi hatene sekuénsia númeru husi 1 to'o 50.

## Introdusaun

Ohin loron ita sei aprende hamutuk kona-ba númeru naturál sira hahú husi 1 to'o 50. Imi sei prenxe númeru falta hodi haree tuir númeru iha ai-fuan iha sorin tuir sekuénsia númeru naturál ne'ebé aprende ona.

1	2	3		5	6		8	9	
11		13	14	15	16	17	18		20
21	22	23	24	25	26		28	29	30
31	32		34	35	36	37	38	39	
41	42		44	45	46		48	49	50

## Preparasaun

Númeru no figura iha kartulina

	4		27
	7		33
	10		40
	12		43
	19		47

## Atividade



1 Manorin hatudu bá sira figura husi sasán ho númeru ida-idak nian.



2 Lee númeru sira-ne'e hamutuk dala tolu.



3 Fafe kanorin sira ba grupu 4 ka 5 hodi identifika númeru falta.



4 Manorin taka fali kartolina ho númeru maibé balun uza figura husi sasán sira.



5 Husu grupu ida-idak atu bá prenxe númeru falta tuir saida maka sira identifika ona.



6 Manorin halo rezumu badak.

## Konkluzaun

Liuhusi atividade ne'e, tulun manorin no kanorin sira, nune'e bele komprende sekuénsia husi númeru no dezenvolve mós sira-nia hanoin ne'ebé krítiku.

# Atividade Ho Istória

Hasa'e fluénsia lian Tetun, liuhusi lee tuir orden no hahusuk:  
Rona no hatán ba istória. Lee no analiza istória.

## Objetivo:

Atividade ida-ne'e atu tulun manorin sira uza métodu partisipativu hodi tulun kanorin sira atu identifika liafuan hahú ho letra "B no J".

## Materiál ne'ebé presiza;

Kópia Lafaek Ki'ik edisaun 1/2020,  
Istória "Beti no Jai", pájina 10, kuadru-metan ho jís, lapis ka lapijeira.

## Atividade



1

Manorin hakerek istória "Beti no Jai" husi Lafaek Ki'ik ba iha kuadru.



2

Manorin hatudu figura no husu ba kanorin sira. "Saida mak imi haree iha figura ne'e"?



3

Manorin lee istória iha kuadru ba kanorin sira hodi rona. Bainhira lee, manorin hatudu ba liafuan ida-idak.



4

Manorin husu kanorin sira atu loke Revista Lafaek Ki'ik no husu sira atu lee istória "Beti no Jai".



5

Manorin sei lee hamutuk istória "Beti no Jai" ho kanorin sira.



6

Turmai manorin husu hahusuk komprensaun kona-ba istória "Beti no Jai" rona no klarifikasi resposta husi kanorin sira.



7

Manorin fahe kanorin ba grupu no husu sira atu identifika letra "B no J".



8

Turmai manorin husu kanorin sira, atu halo aprezentasaun ba sira-nia lista liafuan "B no J".



9

Manorin tulun kanorin ne'ebé seidauk komprende, hafoin halo rezumu badak.

## SUJESTAUN BA MANORIN

Koko atu lee istória ho intonasaun ne'ebé d'i'ak no kapás, ba liafuan sira ne'ebé susar, koko atu fahe liafuan ba sílaba ka halo liafuan nia son, atu fasil ba kanorin sira hodi lee.

Grupu lee ne'ebé efetivu d'i'akliu kompostu husi kanorin na'in 3 ka 4 de'it. Atividade ne'ebé sujere iha-ne'e, bele adapta ho istória seluk iha Revista Lafaek Prima edisaun 1/2020 pájina 5.

# Aprender O Alfabeto Em Português

## Objetivo:

Explorar o alfabeto; identificar as letras do alfabeto e; distinguir o som de cada letra.

## Material:

Revista Lafaek Prima, quadro preto, giz, imagem colorido.

## Introdução

Alfabeto é o nome dado a um conjunto de símbolos de uma linguagem, que serve para expressá-la através da escrita.

## (Actividade na sala de aula: imagem colorido para observar)



Professora introduz o alfabeto língua Portuguesa.

Divisão dos alunos em três grupos e explica a tarefa de cada grupo(cada grupo levanta a mão se quiser responder a pergunta.)

Fixar no quadro a cartolina que já tinha sido preparado pelo o/a professor/a.



Pede voluntariamente para observar a imagem fixada no quadro e completa as lacunas que faltam.



Depois de preencher a lacuna, a professora explica sobre os verbos escritos na cartolina.



Ao terminar o/a professor/a pede aos grupos para identificar e escrever os vogais no quadro.

## Conclusão

A escrita alfabética representa a estrutura fonológica das palavras. Ou seja, as letras representam sons. Ao aprender os nomes, devem identificar e recordar a forma das letras.

## Perguntas:

1. Sabes como pronunciar o alfabeto em Português corretamente?
2. O quê é que aprende nesta atividade?
3. Quantas letras têm o alfabeto completo?
4. Quais são os vogais de língua Portuguesa?

# Conjugação Dos Verbos Irregulares

## Objetivo :

Compreender que um verbo varia em pessoa, número, tempo, e modo, e compreender, como elaborar uma frase no pretérito perfeito do indicativo.

## Introdução

Verbo é uma classe das palavras que indica ação, processo, estado ou alteração de um estado. Verbos regulares são os que mantêm o radical em (cant), toda conjugação do verbo, exemplo: (ei, aste, ou, ámos, astes, aram).

## Actividade prática de exercício com referência de Lafaek Prima pajina 7-8.



1

Iniciar a aula com saudacões, revisão da aula anterior e continuar com divisão dos alunos em três grupos.



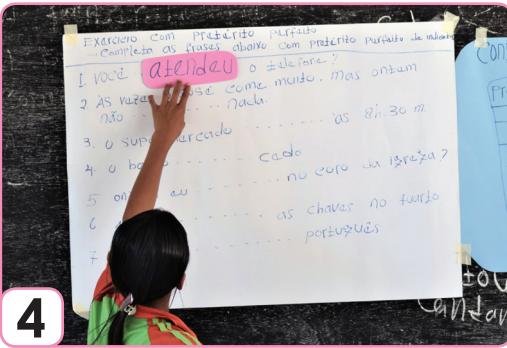
2

Fixar no quadro a cartolina que já tinha sido preparado pelo professor. Explicar sobre a conjugação dos verbos irregulares que terminam em -ar, -er, -e-ir.



3

Explicação da tarefa de cada grupo (cada grupo vai levantar a cartolina se quer responder a pergunta) e distribuição da cartolina cortada com resposta (preparado pelo professor).



4

Pede voluntariamente para ler a frase e completar pelos alunos com a cartolina de resposta. (Pregar no quadro no espaço em branco).



5

Correção do exercício pelo professor.



6

Ao terminar o professor pede aos grupos para apresentar um verbo e elaborar uma frase no pretérito perfeito do indicativo no quadro baseado na apresentação dos verbos no quadro pelos grupos e feita a correção pelo professor.

## Conclusão

O **pretérito perfeito** é um tempo verbal do modo indicativo.

Um verbo conjugado no **pretérito perfeito do indicativo** indica que a ação teve o seu início e fim no determinado momento no passado.

**Exemplo:** Na terça-feira eu visitei meus avós paternos.

## Perguntas:

- Qual é a sua opinião sobre atividade de hoje?
- O quê é que você aprendeu nesta aula de língua portuguesa?

# Enerjia Sustentavel Ne'ebé Bele Prodús Eletrisidade

Referénsia husi kurríkulu SN6. 1.1a

## Objetivu

Atu tulun manorin sira iha métodu hanorin ba kanorin sira, ho nune'e bele identifika no hatene kona-ba tipu husi enerjia sustentavel ne'ebé bele prodús enerjia eletrisidade no utiliza iha ema-nia moris loroloron.

## Introdusaun

Manorin sira, enerjia importante tebes ba ita-nia moris. Ita presiza enerjia hodi halo ita-nia servisu, la iha enerjia ita labele moris no halo buat ruma. Ezemplu; Ita han atu nune'e bele hetan Enerjia.

Enerjia hanesan kapasidade atu hamosu forsa ka book an, naroman, manas , bainhira atu halo buat ruma.

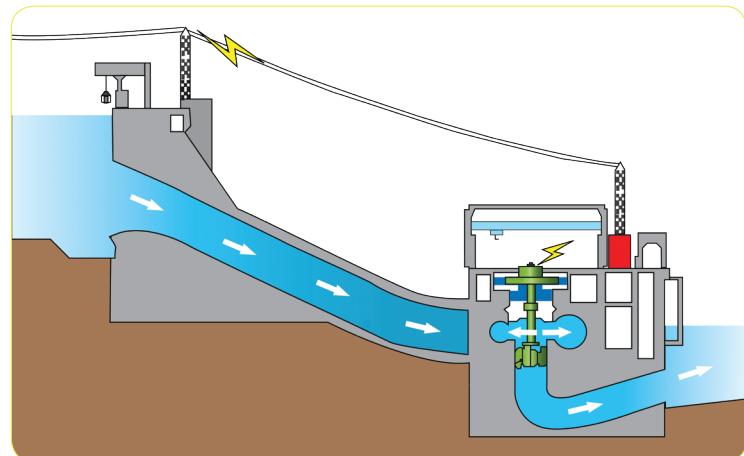
## Enerjia sustentavel mak hanesan; Enerjia husi bee, loro-matan, anin no tasi.

Enerjia sira-ne'e naturalmente iha ona, maibé ema bele uza hodi prodús enerjia eletrisidade.

### Enerjia husi bee.

Enerjia ida-ne'e uza forsa husi bee nian atu dulas turbina hodi book an.

Bainhira turbina ne'e book an prodús eletrisidade. Maibé atu halo roda ne'e dulas lailais, tenke iha bee ne'ebé forsa maka'as. Bainhira ema atu harii enerjia husi bee, tenke buka fatin ne'ebé bee-tudak. Ezemplu; Iha Timor-Leste bee ne'ebé tudak maka'as ka iha kapasidade boot mak hanesan; Lautem, Baucau, Covalima, Aileu, Ermera no seluk tan.



Bee ne'ebé ho forsa mós bele prodús enerjia indrelétiku.

### Enerjia loro-matan.

Loro-matan hanesan enerjia sustentavel tanba ninia naroman sei iha nafatin.

Enerjia husi loro-matan mós la hamosu poluisaun.

Panel solár hetan enerjia husi loro-matan. Iha Timor-Leste ema barak uza ona panel solár (tenaga surya) iha fatin barak ona liuliu iha área rurál sira ne'ebé maka laiha eletrisidade.



Loro-matan mós bele fó manas ba solar panel hodi bele prodús eletrisidade.

## Enerjia husi anin

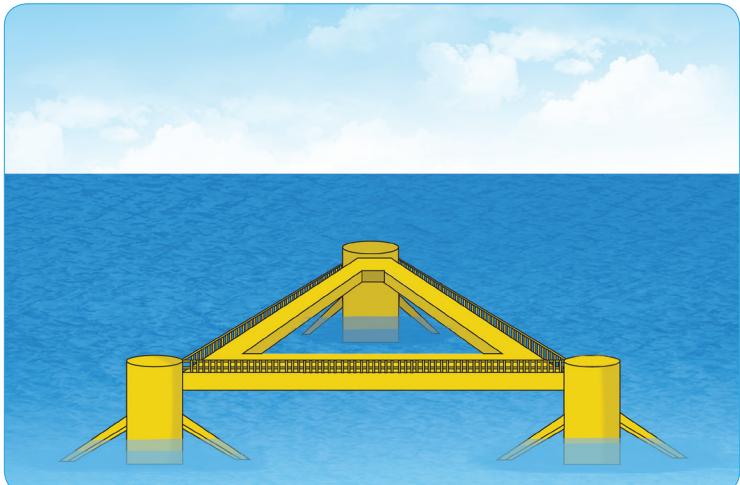
Anin hanesan enerjia sustentavel, ita bele uza enerjia anin, hodi bele hamosu enerjia eletrisidade. Bainhira anin dulas turbina ventuña hafoin dulas rotór iha jeradór iha parte kotuk turbina anin, to'o ikus hamosu eletrisidade. Baibain ema uza ventuña ne'ebé harii iha foho aas no harii iha fatin ne'ebé anin kona beibeik hodi nune'e bele iha forsa atu prodús eletrisidade.



**Anin ne'ebé forsa no kapasidade boot mós bele prodús enerjia eletrisidade.**

## Enerjia husi tasi.

Tasi mós bele prodús enerjia. Bainhira ita tau turbina iha tasi klaran atu nune'e turbina bele dulas, iha tasi okos ho nune'e bele hamoris jeradór ne'ebé tau iha tasi ibun. Bainhira hamoris jeradór sei prodús enerjia eletrisidade.



**Forsa husi laloran tasi bele muda ró, maibé tasi mós bele uza turbina hodi prodús enerjia eletrisidade.**

## Konkluzau

Manorin sira, enerjia ne'e importante tebes ba buat moris sira, karik laiha enerjia, ema, balada no ai-horis sei la moris. Maibé enerjia mós bele fó perigu ba ema, balada no ai-horis sira.

## Ezemplu:

Anin mós bele estraga hela fatin (uma) ai-horis, balada no mós bele fó ameasa ba ema nia vida, hanesan anin-fuik nakdulas ( CYClone) ne'ebé mak akontese iha tinan 2003 estraga uma ai-horis tanba anin nia forsa maka'as tebes.

## Hahusuk

1. Tuir imi-nia hatene enerjia ne'e importante ba ita-nia moris?
2. Karik laiha enerjia saida maka sei akontese ba ita ema?

# Lee Istória Ho Atividade

Referénsia husi silabus Kurríkulu LTT4.1.6

Atividade liga ho Revista Lafaek  
Prima Ed. 1/2020 istória badak  
pájina 18-19

## Objetivu:

Atu tulun manorin oinsá bele uza métodu hanorin ne'ebé partisipativu ho nune'e bele hasa'e kanorin, sira-nia abilidade lee no espresa hanoin husi hakerek testu badak.

## Introdusaun:

Lee istória, hanesan dalan ida atu hasa'e kanorin sira-nia imajinasaun. Liuhusi lee barak kanorin bele iha vokabuláriu barak atu hakerek ka espresa sira-nia hanoin iha surat-tahan. Tuirmai akompaña de'it atividade lee no hakerek testu.

## Atividade:



1

Manorin fahe kanorin sira iha grupu.



2

Manorin husu kanorin sira atu loke Revista Lafaek Prima no lee istória "Mehi Di'ak".



3

Manorin husu kada grupu bele ko'alia fali saida maka sira lee. Manorin mós husu hahusuk komprensaun.



4

Manorin husu sira atu hakerek testu badak kona-ba sira-nia mehi ba aban-bainrúa.



5

Kanorin sira halo apresentasaun iha klase.



6

Manorin halo rezumu badak ba atividade ne'e.

## Konkluzau

Bainhira manorin lee istória, presiza lee uluk hafoin haruka kanorin sira lee tuir. Manorin tenke lee ho lian maka'as no klaru ba kanorin sira.

## Hahusuk

1. Saida mak imi aprende liuhusi atividade lee istória ne'e?
2. Imi sente fasil ka difisil bainhira hakerek testu kona-ba imi-nia mehi ba aban bainrúa?
3. Esplika tanbasá imi sente fasil ka difisil?

# Mudansa Ne'ebé Akontese Iha Isin-lolon

## Objetivu:

Atu tulun manorin sira iha método hanorin ba kanorin sira, bele hatene no komprende kona-ba pueridade ho nune'e bele identifika mudansa fízika, emosional no kuidadu ijiene isin-lolon mane no feto. (SA5.1.1 no SA5.1.2) Ha'u-nia isin-lolon.

## Preparasaun:

Manorin husu kanorin sira, atu loke sira-nia Revista Lafaek Prima edisaun1/2020. Manorin prepara poster Mane no feto hahú husi bebé to'o ferik-katuas.

## Introdusaun:

Kanorin sira, lisaun ohin ita sei observa figura hodi identifika mudansa ne'ebé akontese iha ita-nia orgaun husi etapa ida ba etapa seluk. Oinsá atu kuidadu ita-nia isin-lolon nune'e bele iha ijiene nafatin.

## Atividade:



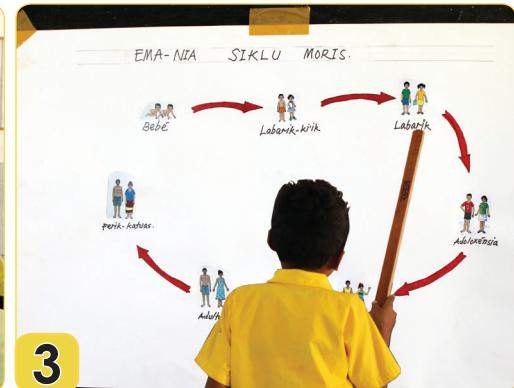
1

Manorin halo introdusaun no fahe kanorin sira iha grupu.



2

Manorin hatudu figura no husu kanorin sira atu observa no identifika.



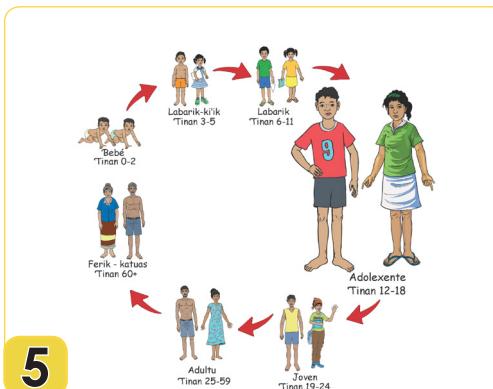
3

Husu kanorin voluntáriu atu identifika figura iha kuadru no tama ona iha etapa ida-ne'ebé.



4

Manorin husu kanorin atu fó sira-nia hanoin kona-ba saida maka sei akontese bainhira sira adoloxénsia



5

Liuhsu figura sira-ne'e imi bele hatene no komprende ona kona-ba mudansa ne'ebé mak akontese iha ita-nia isin-lolon.



6

Karik iha kanorin balun seidauk komprende, manorin koko esplika filafali no halo rezumu badak.

## Konkluzau

Ita hotu hatene ona kona-ba mudansa ne'ebé mak akontese ba ita-nia isin-lolon. Nune'e ema hotu tenke kuidadu ijiene ba ema ida-idak nia an, bainhira ita-nia tinan to'o ona atu hetan mudansa fíziku no emosional sira-ne'e.

## Hahusuk

1. Mudansa saida de'it mak akontese bainhira imi adoloxénsia ona?
2. Tanbasá mak ita tenke kuidadu ijiene bainhira tama ona ba mudansa sira-nee?

# Fahe Esperiénsia



**Belun Manuel Salsinha** hanesan koordenadór EBF, Emis 244. Matata, Railaco, Ermera. Hakarak fahe nia esperiénsia kona-ba Revista Lafaek liga ho materiál didátiku, lideransa, jestaun klase no planu estratéjia ba rezultadu aprendizajen oinsá serbisu hamutuk ho inan-aman (APP).

**Revista Lafaek**, tuir ha'u-nia observasaun jerál durante Revista Lafaek tama iha ami-nia eskola tulun tebes kanorin no mós manorin sira. Tanba hakerek ho liafuan simples no klaru. Tulun manorin sira oinsá atu prepara materiál lokál. Materiál lokál ne'e importante tebes atu tulun manorin sira iha prosesu aprendizajen. Revista Lafaek suporta hodi halo kompletu materiál didátiku uza materiál lokál liga ho curríkulu. Revista Lafaek mós simplifika tan Konteúdu iha curríkulu liga ho planu lisaun nune'e manorin sira bele comprende. Liuhusi Revista Lafaek labarik sira aprende Literasia. Sira mós bele uza hodi hanorin sira-nia alin iha uma, tanba labarik balun seidauk eskola mós, bele koñese ona letra balun no lee, maske la liuhusi pre-eskolár. Sira mós hetan Revista Lafaek ba komunidade, nune'e nuudar inan-aman bele uza hodi hanorin oan sira ne'ebé maka ladún koñese letra. Tanba tempu iha uma barak liu no tempu iha eskola uitoan de'it. Liuhusi Revista Lafaek la'ós konta de'it istória maibé istória nakonu ho siénsia liuliu ba klase 1 to'o 6 siénsia barak iha laran. Revista Lafaek tulun simplifika tan curríkulu ensinu báziku nian.

**Dezafiu** ladún boot, curríkulu iha lian ofisiál rua, Tetun no Portugés. Oinsá manorin atu koloka lian rua ne'e ho loloos. Manorin sira iha ami-nia eskola ha'u orienta sira atu uza lian rua ne'e hotu. Sira ne'ebé ladún comprende di'ak lian Portugés ami sei diskute bainhira enkontru (**GTP**), Ami fahe esperiénsia ba malu tuir manorin ida-idak nia kapasidade noabilidade ne'ebé iha hodi bele rezolve dezafiu.

Karik kanorin sira la komprende bele uza lian Tetun no lian inan. Iha klase 4 to'o 6 comprende lian Tetun maibé klase 1 to'o 3 lian Tetun sira ladún comprende uza lian inan hodi tulun sira. Revista Lafaek mós tulun atu hamenus ami-nia dezafiu liuhusi materiál lokál. Karik iha curríkulu materiál sira-ne'e la mosu ami uza Revista Lafaek atu reutiliza materiál sira-ne'e hodi kria sai materiál reziklazen (husisasán uzadu).

**Lideransa**, ha'u seidauk hetan formasaun kona-ba lideransa maibé hetan formasaun kona-ba metodolojia, liuhusi esperiénsia sira-ne'e kapasita ha'u-nia an hodi utiliza abilidade ne'ebé hetan husi formasaun. Ha'u orienta uluk manorin husi klase ida-idak, tanba manorin klase maka reprezenta kanorin sira-nia inan-aman. Iha ha'u-nia eskola ha'u fó knaar no responsabilidade ba manorin ida-idak hodi tau matan ba sira-nia sala hanesan uma rasik. Bainhira klase moos no saudável kanorin sira mós bele aprende ho di'ak. Karik iha vidru ruma rahun manorin no kanorin maka responsabel atu tau fali vidru ne'ebé maka nakfera. Iha tempu rekreiu klase ida-idak mantein klase ne'ebé moos. Kanorin sira maka responsabel rasik ba sira-nia lista prezensa.

**Materiál**, ha'u hanesan koordenadór ha'u sempre tau matan ba manorin sira hotu kona-ba oinsá atu prepara materiál. Materiál sira balun ami sosa liuhosi subsídui eskolár husi governu no balun ami uza materiál lokál hanesan; Fatuk, Ai-musan, Ai-kesak no seluk tan. Ha'u baibain fó orientasaun atu buka referensia seluk hodi fó apoiu ba manorin hodi prepara planu ne'ebé di'ak. Husu ba manorin sira lee beibeik hodi comprende nune'e bele transforma ho loloos.

## Lia-menon

Manorin na'in sira hotu tenke serbisu ho konsiencia no responsabilidade. Sekarik konsiencia no responsabilidade laiha susar tebes. Atu halo mudansa tanba ita prepara ema-nia oan hanesan ita-nia oan. Husu ba koordenadór/a atu hakohak manorin hotu, bainhira eskola ne'e haree furak no di'ak fila ba manorin ho kanorin no mós kopera ho inan-aman sira. Ne'e duni kualidade governasaun iha eskola ne'e importante tebes. Ami iha prinsípiu tolu ne'e mak hanesan: **Sentradu iha kanorin, Inkluzividate, Partisipasaun Demokrátiku**. Manorin lee barak hodi prepara materiál sira liga ho planu lisaun.

## Objetivu:

Oinsá manorin tulun kanorin sira, atu uza lian ne'ebé loos iha prosesu aprendizajen. Bele uza asaun balun hodi halo situasaun kalma, bainhira kanorin sira barullu.

## Introdusaun:

Bainhira klase iha situasaun hakmatek no kalma, koko atu kria jogu ho asaun cioin. Ezemplu: Baku liman neineik, kanta, bainhira atividade remata fó obrigadu ba kanorin sira ne'ebé la ko'alia. Nune'e bele tulun atu kria ambiente kalma iha prosesu aprendizajen. Iha realidade, klase balun ho totál kanorin ne'ebé barak tebes. Nune'e difisil loos atu mantein klase ne'ebé hakmatek no kalma. Situasaun kalma no hakmatek bele fó apoiu ba kanorin sira atu aprende ho di'ak.

Manorin koko hatene kanorin ida-idak nia karakterística ho nune'e atividade sira bele la'o ho di'ak. Tanba iha kanorin balun hakarak aprende ho situasaun ne'ebé hakmatek bainhira lee istória no hakerek.

Manorin koko uza lian ho volume ne'ebé klaru no loos.

Hatudu mós ho hahalok ne'ebé pozitivu. Manorin la presiza hakilar hodi halo labarik atu komprende.

Bainhira ita ko'alia ho lian mamar ho espresaun ne'ebé pozitivu, bele tulun kanorin sira aprende ho di'ak. Nune'e prosesu aprendizajen bele sai ativu no efetivu liu.



## Volume Lian Manorin no Kanorin

Manorin hanorin kanorin presiza uza volume lian ne'ebé apropriadu

1

Sei nonook bainhira halo serbisu mesak.



2

Kanorin koalia neineik iha diskusaun grupu.



3

Manorin no kanorin uza lian klaru hodi halo apresentasaun.



4

Kanorin bele uza lian boot bainhira halo jogu no atividade iha li'ur



Presiza taka iha didin-lolon atu kanorin sira bele haree beibeik.

# Manorin Nia Lian



Revista Lafaek tulun tebes manorin no kanorin sira, tanba liga ho kurríkulu. Ha'u uza istória badak, iha figura no liafuan fasil tebes. Uza mós jogu hamamar liman. Metodolojia sira fasil no sai matadalan mai ami. **Joanica Pereira** hanesan manorin iha EB 1.2 Vatunau, Liquiça.



Revista Lafaek tulun tebes ami tanba iha metodolojia oioin. Atividade sira mós klaru no liga ho kurríkulu nia planu lisaun. Kanorin sira gosta tanba iha figura no liafuan klaru tebes. Dixiplina ne'ebé uza maka; Matemática, Siénsia Naturál, Siénsia Sosiál, Jogu Buka Dalan, Kriatividade no Arte no kultura. **Apolonia Pacheco**, Manorin iha EB Dominikana Dili.



Revista Lafaek Ki'ik tulun tebes kanorin iha pre-eskolár tanba iha figura atrai. Kanorin sira aprende letra alfabetu, son no liafuan . Ami uza kriatividade ró-oan no ai-funan husi surat-tahan origami. Ha'u haree kurríkulu no planu sesaun sira di'ak ona, manorin maka sei prepara materiál didátku. Manorin tenke domina klase bainhira kanorin la fó atensaun, manorin halo jogu atu kanorin bele fó atensaun. **Emaculada Bano**, Manorin iha Pre-eskolár Tomas Ximenes, Ermera.



Revista Lafaek tulun tebes kanorin sira iha pre-eskolár. Ami sempre uza Literasia no numerasia, iha liafuan no figura kedas. Maske sira seidauk bele lee liafuan, maibé sira bele koñese no hatene liuhosi figura. Dezafiu ne'ebé mak ami iha pre-eskolár hasoru mak oinsá uza son ne'ebé loos. Karik bele CARE bele fasilita materiál balun atu tulun ami. **Jacinta Queni Marques**, Pre-eskolár Pasabe, Oecusse



Revista Lafaek tulun tebes manorin no komunidade sira tanba fasil tebes. Ami uza Revista Lafaek iha prosesu aprendizajen hanesan; Literasia Tetun, Literasia Portugés, Siénsia Naturál no Saúde. Husu ba komunidade sira atu fó korajen ba oan ne'ebé iha kondisaun defisiénsia atu bá eskola, tanba sira mós iha direitu atu hetan edukasaun. **Afonso Pereira** manorin iha EBF Weclesse, Bobonaro.



# Hahalok Fiar an

## Objetivu

Atu tulun manorin sira iha métodu hanorin nian. Oinsá kanorin sira bele hatene sira-nia hahalok rasik hodi hatudu liuhusi práтика ho loloos kona-ba hahalok fier an.

## Preparasaun

Manorin halo diagrama iha kartolina kona-ba hahalok ema nian (Agresivu, Fiar an , Submisaun).

## Introdusaun

Manorin dehan ohin ita sei aprende kona-ba hahalok ida-idak nian. Dala barak ema seluk sente haksolok tebes atu estuda ka serbisu hamutuk, maibé iha mós ema balun ne'ebé nunka gosta ema seluk iha sira-nia sorin. Hahalok sira-ne'e dala barak liu ita ema espresa ka hatudu liuhusi komunikasaun loroloron nian.



1



2



3

Manorin esplika kona-ba hahalok (Agresivu,Fiar an, submisaun) iha diagrama iha leten.

Fahe kanorin sira ba grupu tolu hodi halo diskusaun.

Fó minutu sanulu resin lima ba sira hodi halo diskusaun.



4



5

Aprezentasaun kada grupu.

Grupu ida-idak halo hahušuk kona-ba saida maka sira seidauk komprende.



6

Manorin kria hahušuk balun hodi halo kle'an liu liga ba sira-nia esperiénsia loroloron.

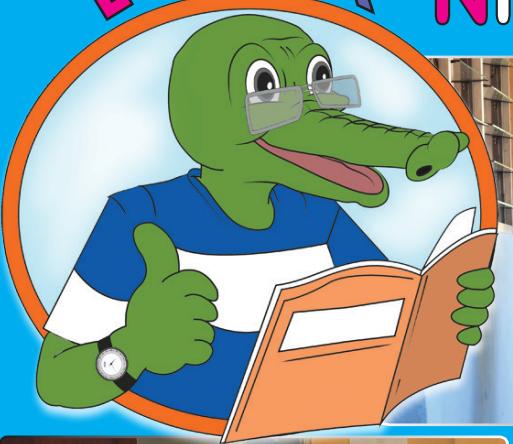
## Konkluzauñ

Ita haree iha realidade hatudu katak hahalok agresivu ne'e mós dala barak bele hamosu konflitu. Tanba ema sempre hanoin de'it nia an no la hanoin saida mak ema seluk sente.

## Hahušuk

- Tuir imi-nia hanoin hahalok fier an ne'e importante iha prosesu aprendizajen?
- Oinsá mak ita bele hatene karik ema ne'e fier an?
- Hahalok ida ne'ebé maka sempre hamosu konflitu, esplika took?

# Lajaeck Nia Belun Manorin Sira Husi

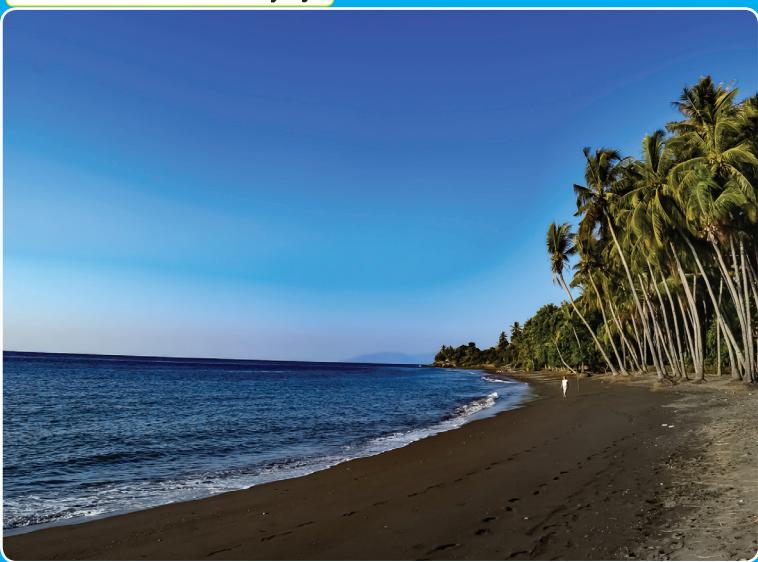


Fatin Furak Ida Iha Ermera



Fatu-bessi, Ermera

Fatin Furak Ida Iha Liquiça



Tasi-ibun Leopa, Koni Liquiça